

ZEITSCHRIFT FÜR BALKANOLOGIE

Herausgegeben von
Gabriella Schubert
Wolfgang Dahmen · Petra Himstedt-Vaid
Reinhard Lauer

53 (2017) 2

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

ZEITSCHRIFT FÜR BALKANOLOGIE

Herausgegeben von Gabriella Schubert, Wolfgang Dahmen, Petra Himstedt-Vaid und Reinhard Lauer

Begründet von
Günter Reichenkron, Franz Dölger und Alois Schmaus

53 (2017) 2

Schriftleitung:

Prof. Dr. Gabriella Schubert
Friedrich-Schiller-Universität Jena, Institut für Slawistik
Schriften p. A. Steinäckerstraße 19, 12205 Berlin
E-Mail: G.Schubert@uni-jena.de

Redaktion:

Petra Himstedt-Vaid, M. A.
Tile-Wardenberg-Str. 14, 10555 Berlin,
Tel./Fax: (+49) 030-3962068,
E-Mail: Petra.Himstedt-Vaid@t-online.de

Redaktionskollegium:

Prof. Dr. Petya Asenova, Sofia; Prof. Dr. Victor Friedman, Chicago;
Prof. Dr. Wolfgang Höpken, Leipzig; Prof. Dr. Thede Kahl, Jena;
Prof. Dr. Matthias Kappler, Venedig; Prof. Dr. Vasilios Makrides, Erfurt;
Prof. Dr. Walter Puchner, Athen; Prof. Dr. Klaus Roth, München;
Prof. Dr. Claudia Sode, Köln; Prof. Dr. Anton Sterbling, Rothenburg/O.L.;
Prof. Dr. Vilmos Voigt, Budapest

www.zeitschrift-fuer-balkanologie.de

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2017

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung in elektronische Systeme.

Satz: Petra Himstedt-Vaid, Berlin

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

Druck und Verarbeitung: KN Digital Printforce GmbH, Stuttgart

Printed in Germany

www.harrassowitz-verlag.de

ISSN 0044-2356

INHALT

Beiträge

NORBERT BORETZKY	
Wortstrukturen in den Balkansprachen.....	157
DUŠAN GLIŠOVIĆ	
Ivo Andrić-Zitate in Reden bundesdeutscher und österreichischer Politiker	200
THEDE KAHL, RĂZVAN ROŞU	
Säkulare Heische- und Weihnachtslieder aus dem Motzenland in Siebenbürgen.....	221
SÁNDOR Klapcsik	
The Balkans as “Pretty Kitsch”: Stereotypes, the Traveler’s View and Parody in Migrant Cinema	256
MICHAEL KNÜPPEL	
Nachträge zur Bio-Bibliographie von Ármin(ius) Vámbéry [VI]	276

Rezensionen

TODOR Božinov	
Marek Jakoubek: <i>Vojvodovo, edno nepoznato česko selo v Bălgarija</i>	285
JACK FEUILLET	
Thede Kahl, Michael Metzeltin: <i>Sprachtypologie</i>	286
MICHAEL KNÜPPEL	
Museumslandschaft Hessen Kassel (Hrsg.): <i>Löwe und Halbmond. Ein Prunkzelt und Waffen aus dem Osmanischen Reich in Schloss Friedrichstein</i>	290
SAM MERSCH	
Christian Voß, Wolfgang Dahmen (Hrsg.): <i>Babel Balkan? Politische und soziokulturelle Kontexte von Sprache in Südosteuropa</i>	293
ENRIKETA PANDELEJMONI	
Eckehard Pistrick (Hrsg.): <i>Deutsch-Albanische Wissenschaftsbeziehungen hinter dem Eisernen Vorhang</i>	298